

Felix Mendelssohn Bartholdy

Christus

Teil 2: Das Leiden Christi
op. 97, 2

per Tenore solo, Coro (SATT)
Flauti, Oboi, Clarinetti, Fagotti
Corni, Trombe, Trombone
Violini, Viola, Violoncello
e Contrabbasso

herausgege' di.
R. Larry

EVALUATION COPY - Quality may be reduced

Chorpartitur / Choral score

Carus 40.170/05





Das Leiden Christi

Zweiter Teil des Oratorienfragmentes „Christus,“ op. 97

1. Recitativo

Tenore solo

Und der gan - ze Hau - fe stand auf, und fin - gen an, ihn zu ver - kla - gen und zu schmähen:
And the mul - ti - tude a - rose, and to - ge - ther they be - gan thus to ac - cuse him:

Felix Mendelssohn Bartholdy

1809 – 1847

2. Chorus

Allegro moderato

Soprano Archi
Alto
Tenore
Basso

Die - sen fin - den wir, daß er das Volk ab -
This man we have found per - vert - ing all the -
Die - sen fin - den wir, daß er das Voll -
This man we have found per - vert - ing o -
Die - sen fin - den wir, daß er
This man we have found per - v -
Die - sen fin - den wir,
This man we have foun'

wen - det und ver - bie - tet, den Schoß dem Kai - be - und
na - tion, and for - bid - ding to ren - der tr. He ff
wen - det und ver - bie - tet, den Schoß de - jen, und
na - tion, and for - bid - ding to ren sar. He ff
wen - det und ver - bie - tet, den zu ge - ben, und spricht, er sei Christus,
na - tion, and for - bid - ding to re. e to Cae - sar. He saith, he is Je - sus,
wen - det und ver - Kai - ser zu ge - ben, und spricht, er sei Christus,
na - tion, and fr tri - bute to Cae - sar. He saith, he is Je - sus,

spricht, e - ein Kö - nig, er sei Chri - stus,
saith, h our mas - ter, King of Is - rael,
ein Kö - nig, er sei Chri - stus,
our mas - ter, King of Is - rael,
ein Kö - nig, er sei Chri - stus, ein
our mas - ter, King of Is - rael,
ein Kö - nig, er sei Chri - stus,
our mas - ter, King of Is - rael,
ein our
ein Kö - nig, er sei Chri - stus, ein
our mas - ter, King of Is - rael,

13

ein Kö - nig,
our mas - ter,
und spricht, er sei Chri - stus, ein Kö - nig!
the Christ, and the Son of the Bless - ed!

ein Kö - nig,
our mas - ter,
und spricht, er sei Chri - stus, ein Kö - nig!
the Christ, and the Son of the Bless - ed!

Kö - nig,
mas - ter, er sei Chri-stus, er sei Chri - stus, ein Kö - nig!
King of Is - rael, Christ, the Son of the Bless - ed!

Kö - nig, er sei Chri-stus, er sei Chri - stus, ein Kö - nig!
King of Is - rael, Christ, the Son of the Bless - ed!

3. Recitativo

Tenore solo

Pi-la-tus sprach zu den Ho-henpri-e-stern und zum Volk: Ich fin-de kei-ne I
Then Pi-late said to the priests, the el - ders, and the people: In him I find no
hen. less.

4. Chorus
Allegro molto

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Da schrieen al - le:
Then cried the peo-ple:

Er hat dasVolker -
He stir - reth up the
Er hat dasVolker -
He stir - reth up the
Tutti f
Er hat dasVolker -
He stir - reth up the
er
er
er
er

regt - d' Jews, - hin und her im ganzen Lan - de, hin und near and
ace, near and far throughout Ju - de - a, near and
- leh-ret hat hin und her im ganzen Lan - de, throughout Ju - de - a,
n ev' - ry place, near and far, near and far, near and far, near and far,
egt Jews, daß er ge - leh-ret hat hin und her im ganzen Lan - de, throughout Ju - de - a,
daß er ge - leh-ret hat, in ev' - ry place, near and far, near and far, near and far, near and far,

4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

regt - d' Jews, - hin und her im ganzen Lan - de, hin und near and
ace, near and far throughout Ju - de - a, near and
- leh-ret hat hin und her im ganzen Lan - de, throughout Ju - de - a,
n ev' - ry place, near and far, near and far, near and far, near and far,
egt Jews, daß er ge - leh-ret hat hin und her im ganzen Lan - de, throughout Ju - de - a,
daß er ge - leh-ret hat, in ev' - ry place, near and far, near and far, near and far, near and far,
stir - reth up the regt Jews hin und her im ganzen Lan - de, hin und near and
the Jews, near and far throughout Ju - de - a, near and far, near and far, near and far,

8

her im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a, und hat in Ga - li -
far, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a, from here to Ga - li -

hin und her im ganzen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a, in Ga - li -
near and far, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a, in Ga - li -

hin und her im ganzen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a, in Ga - li -
near and far, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a, in Ga - li -

her im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a, und hat in Ga - li -
far, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a, from here to Ga - li -

12

lä - a an - ge - fan - gen bis hie - her. —
le - a, teach - ing them in ev' - ry place. —

lä - a an - ge - fan - gen bis hie - her. —
le - a, teach - ing them in ev' - ry place. —

lä - a an - ge - fan - gen bis hie - her. —
le - a, teach - ing them in ev' - ry place. —

lä - a an - ge - fan - gen bis hie - her. — Er - h
le - a, teach - ing them in ev' - ry place. — He - up

re_t da-mit, daß er ge -
by teaching them in

16

Er hat das Volk er - regt, er hat das Volk, — das
He stir-reth up the Jews, by teach-ing them in

Er hat das Volk er - regt hin und her, er-regt
He stir-reth up the Jews, near and far,

leh-ret hat, ev' - ry place, —

und her im ganzen
near and far, throughout Ju -

20

Lan - de, — im ganzen Lan - de, hin und her, im ganzen
near and far, throughout Ju - de - a, near and far, throughout Ju -

hin und her im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de,
near and far, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a,

Lan - de, — hin und her im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de, im ganzen Lan - de,
near and far, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a,

Lan - de, — hin und her im ganzen Lan - de, hin und her, im ganzen
near and far, throughout Ju - de - a, near and far, throughout Ju -

24

Lan - de, im gan - zen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a an - ge -
 de - a, throughout Ju - de - a, from ff here to Ga - li - le - a he
 im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a an - ge -
 throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a he
 im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a an - ge -
 throughout Ju - de - a, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a he
 Lan - de, im gan - zen Lan - de, und hat in Ga - li - lä - a an - ge -
 de - a, throughout Ju - de - a, from here to Ga - li - le - a he

5. Recitativo

28

fan - gen bis hie - her.
 stir - reth up the Jews.
 fan - gen bis hie - her.
 stir - reth up the Jews. Solo
 fan - gen bis hie - her. Pi - la-tus a - ber sprach: Ich finde
 stir - reth up the Jews. Then Pi - late said a - gain: I find in
 fan - gen bis hie - her.

Carus-Verlag

3

züch - ti - gen und los - lass er Hau - fe: Hin - weg mit die - sem,
 tise the man, and let him g - ge - ther: A - way with Je - sus,
 Hin - weg mit die - sem, hin - weg, hin - weg mit die - sem, hin - weg, hin -
 weg mit die - sem, hin - weg, hin - weg with Je - sus, a - way, a -

Evaluation Copy - Quality may be reduced

3

Original evtl. gemindert hin - weg, hin - weg, und gib uns Ba - rab - bam los,
 Ausgabequalität gegenüber hin - weg, hin - weg, und gib uns Ba - rab - bam los, und gib uns
 eg, veg, hin - weg, hin - weg, und gib uns Ba - rab - bam los, und gib uns
 way, hin - weg, hin - weg, hin - weg, with him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba -
 way, hin - weg, hin - weg, hin - weg, with him, und gib uns Ba - rab - bam los, und gib uns
 way, hin - weg, hin - weg, hin - weg, with him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba -
 way, hin - weg, hin - weg, hin - weg, with him, und gib uns Ba - rab - bam los, and give Ba -

7

und gib uns Ba-rab-bam los,
and give Ba-rab-bas to us,

und gib uns Ba - rab-bam los,
and give Ba - rab - bas to us!

Ba-rab-bam los,
rab - bas to us,

und gib uns Ba-rab-bam los,
and give Ba - rab - bas to us,

Ba - rab-bam los,
give him to us!

Ba-rab-bam los,
rab - bas to us,

und gib uns Ba-rab-bam los,
and give Ba - rab - bas to us,

Ba - rab-bam los,
give him to us!

und gib uns Ba-rab-bam los,
and give Ba - rab - bas to us,

und gib uns Ba - rab-bam los,
and give Ba - rab - bas to us!

11

Ba-rab-bam los, Ba-rab-bam los, Ba - rab - bam los, Ba -
Give him to us, give him to us, give him to us, Ba -

Ba-rab-bam los, Ba-rab-bam los, Ba -
Give him to us, give him to us, give -

Ba-rab-bam los, Ba-rab-bam los, Ba - rab - bam
Give him to us, give him to us, give him to

Ba-rab-bam los, Ba-rab-bam los, Ba -
Give him to us, give him to us, Ba -

Ba-rab-bam los, Ba - rab - bam los!
Give him to us, Ba - rab - bam los!
him to us!

7. Recitativo

Tenore solo

Da rief Pi-lat-u-s a-ber-m - ih -
Still, Pi-late spake a - gain un -

Evaluation Copy - Quality may be reduced

sum los-las-sen, sie a-ber schrie-en:
will-ing to re - lease Je-sus, but still they cri - ed:

8. Chorus

Allegro

Soprano

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
Cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

f Tutti

Kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
Cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

f Tutti

Kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
Cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

Kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
Cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

Kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
Cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

5

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy him, cru - ci - fy him, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy him, cru - ci - fy him, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy him, cru - ci - fy him, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge kreu - zi - ge, kreu - zi - ge kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy cru - ci - fy, cru - ci - fy cru - ci - fy, cru - ci - fy cru - ci - fy

9

kreu - zi - ge, kreu - - - - - zi - ge ihn, kreu -
 cru - ci - fy, cru - - - - - ci - fy him, cru

kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy him, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, eu - zi - ge ihm, _____
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy him, _____

13

kreu - zi - ge ihn, _____ zi - ge
 cru - ci - fy him, _____ ci - fy

kreu - zi - ge ihn, _____ zi - ge
 cru - ci - fy him, _____ ci - fy

kreu - zi - ge _____ zi - ge
 cru - ci - _____ ci - fy

kreu - _____ zi - ge
 cru - _____ ci - fy

19

ib. _____

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihr eu - zi - ge ihm, kreu - zi - ge ihm,
 cru - ci - fy him, cru - ci - fy him

in, _____ _____ _____

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge
cru - ci - fy

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge
cru - ci - fy

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihn,
him,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

27

ihn,
him,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy,

ihn,
him,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy,

ihn,
him,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge
cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihn,
him,

kreu - zi - ge, ihm,
cru - ci - fy ihm,

kreu - zi - ge, ihm,
cru - ci - fy ihm,

kreu - zi - ge, ihm,
cru - ci - fy ihm,

kreu - zi - ge, ihm,
cru - ci - fy ihm,

31

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge ihm!
cru - ci - fy ihm!

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge ihm!
cru - ci - fy ihm!

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge ihm!
cru - ci - fy ihm!

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

kreu - zi - ge ihm!
cru - ci - fy ihm!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

vocal

la-tus spricht zu ih-nen: Neh-met ihr ihn hin und kreu-zि-get ihn, denn ich fin-de kei-ne Schuld an ihm un-to them said Pi-late: Take ye him and cru-ci-fy him, for I can-not find a fault in

10. Chorus

Allegro moderato

4 Soprano
Alto
Tenore
Basso

ihm. Da ant-wor-te-ten sie:
him. The Jews an-swer-ing said:

f

Wir ha-ben ein Ge-setz, und nach dem Ge-setz soll er ster -
We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf -

Tutti **f**

Wir ha-ben ein Ge-setz, und nach dem Ge-setz soll er ster -
We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf -

ben, denn er hat sich selbst zu Got - ge -
fer! He hath made him - self the Son of God, the

Wir ha-ben ein Ge -
We have a sa - cred

setz, und nach dem Ge -
law; guilt - y by that

hat sich selbst zu Got - ben, denn er hath
made him self the Son of God, the

macht, denn er hath zu Got - tes Sohn ge -
Lord, he hath the Son of God, the

setz. **lc.** soll er ster - - ben, denn er hat sich selbst, sich selbst zu
let him suf - - fer! He hath made him self, him self the

zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich selbst, sich selbst zu
the Son of God, the Son of God, the Lord, he hath made him self the

tes Sohn, zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich selbst zu
of God, the Son of God, the Lord, he hath made him self the

hat sich selbst zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich selbst zu
made him - self the Son of God, the Lord, he hath made him self the

15

Got - tes Sohn ge - macht. Wir ha - ben ein Ge - setz, und nach dem Ge - setz soll er ster - - ben.
Son of God, the Lord. We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf - - fer!

Got - tes Sohn ge - macht. Wir ha - ben ein Ge - setz, und nach dem Ge - setz soll er ster - - ben.
Son of God, the Lord. We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf - - fer!

Got - tes Sohn ge - macht. Wir ha - ben ein Ge - setz, und nach dem Ge - setz soll er ster - - ben.
Son of God, the Lord. We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf - - fer!

Got - tes Sohn ge - macht. Wir ha - ben ein Ge - setz, und nach dem Ge - setz soll er ster - - ben.
Son of God, the Lord. We have a sa - cred law; guilt - y by that law, let him suf - - fer!

11. Recitativo

Tenore solo

Da ü - ber - ant - wor - te - te er ihn, daß er ge - kreu - zigt wi
Then un - to them he de - li - ver'd him, that they might cru - ci

3

sie nah - men Je - sum und führ - ten ihn hin zur Schä - del - stät - te
Then they took Je - sus, and straightway to Gol - go - tha they led '

nach ein gro - ßer Hau - fe Volks, und Wei - ber, die klag - ten, die
him a mul - ti - tude of men and wo - men be - wail - ing, be -

6

folg - lous ter

12. Chorus

Andante con moto

Soprano

VII

Ihr Töch - ter Zi
Daugh - ters of Zi

Alto

Ihr Töch - ter
Daugh - ter of

Tenore

Ihr Töch - ter
Daugh - tr of

Basso

Bassi

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

7

eu selves der, dren.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch
Daugh - ters of Zi - ons, weep for your -

Ihr Töch - ter
Daugh - ter of

13

und ü - ber eu - re Kin - - der, und ü - ber
 weep for your - selves, and your chil - - dren, weep for your -
 und ü - ber eu - re Kin - - der, und ü - ber
 weep for your - selves, and your chil - - dren, weep for your -
 selbst selves, und ü - ber eu - re Kin - - der, und ü - ber
 weep for your - selves, and your chil - - dren, weep for your -
 Zi - ons, weint ü - ber eu - re Kin - - der, und ü - ber eu - -
 Zi - on, weep for your - selves, and your chil - - dren, weep for your - selves,

19

eu - re Kin - - der, weint ü - ber euch selbst!
 selves, and your chil - - dren, weep for your - selves!

eu - re Kin - - der, weint ü - ber euch selbst!
 selves, and your chil - - dren, weep for your - selves!

eu - re Kin - - der,
 selves, and your chil - - dren,

re Kin - - der,
 — and your chil - - dren,

25

Denn sie - he, sie - he, es wird da wer - det ihr
 For sure - ly, sure - ly the are en, when they shall ex - cresc.

Denn sie - he, sie kom - men, da wer - det ihr
 For sure - ly, s' ing, when they shall ex - cresc.

selbst! Denn sie - he, si Zeit kom - men, da wer - det ihr
 selves! For sure - ly, re Zeit com - ing, when they shall ex - cresc.

selbst! Denn sa - es wird die kom - men, da wer - det ihr
 selves! For sag claim - the days are Zeit com - ing, when they shall ex - cresc.

31

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

sa - g fallt ü - ber uns! fallt ü - ber uns!
 claim - fall down on us! fall down on us!

sa - g fallt ü - ber uns! fallt ü - ber uns!
 zu den Ber - gen: fall down on us! fall down on us!

sa - gen fallt ü - ber uns! fallt ü - ber uns!
 zu den Ber - gen: fall down on us! fall down on us!

claim - fall down on us! fall down on us!

37

dim. **p** **pp**

und zu den Hü - geln: deckt uns! deckt uns!

and to the hills: hide us! hide us!

und zu den Hü - geln: deckt uns! deckt uns!

and to the hills: hide us! hide us!

und zu den Hü - geln: deckt uns! deckt uns!

and to the hills: hide us! hide us!

und zu den Hü - geln: deckt uns! deckt uns!

and to the hills: hide us! hide us!

1

44 VI

cresc.

Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst, weint ü - l

Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, weep for

Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst, weint ü - l

Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, weep for

b. for

51

ihr Töch - ter Zi - weint ü - ber -

daugh - ters of Zi - weep for your -

ihr Töch - ter Zi - weint ü - ber -

daugh - ters weep for your -

Ihr Töch - ter Zi - oer euch selbst und ü - ber -

Daugh - ters of Zi - for your - selves, weep for your -

Ihr Töch - ter Zi - ü - ber euch selbst und ü - ber -

Daugh - ters of Zi - for your - selves, weep for your -

56

eu - der, ihr Töch - ter Zi - ons,

selver dren, daugh - ters of Zi - on,

in - der, ihr Töch - ter Zi - ons,

chil - dren, daugh - ters of Zi - on,

re - der, ihr Töch - ter Zi - ons,

your chil - dren, daugh - ters of Zi - on,

eu - der, weint ü - ber -

selves and your Kin chil - dren, weep for your -

re - der, weint ü - ber -

your Kin chil - dren, weep for your -

61

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - - - re Kin
weep for your - selves, weep for your - selves, and your chil - - -

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - - - re Kin
weep for your - selves, weep for your - selves, and your chil - - -

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - - - re Kin
weep for your - selves, weep for your - selves, and your chil - - -

euch und ü - ber eu - - - re Kin
selves, weep for your - selves, and chil - - - der,

66 cresc.

der. Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst, und ü - be -
dren. Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, weep for

der. Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst, weep for your - selves,

der. Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber eur' weep for your -

weint ü - ber euch, weint ü - ber euch, weep for your - selves, - re, your -

72

- - - re Kin - - - der,
and your chil - - - dren,

eu - - re Kin - - -
selves and your chil - - -

eu - - re K.
selves and your

eu - - re
selves and

78

Original evtl. gemindert Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

selbst sel - sur eu - - re Kin chil - - - der, dren!

Weint, Weep, - - - weint weep, cresc.

Weint, Weep, - - - weint weep, cresc. ü - ber euch - selbst, -

Weint Weep, - - - weep for your - selves, -

84

cresc.

ü - ber euch selbst_ und eu - re _ Kin - - der,
Weep for your - selves, — your - selves - and your Kin - - - - der,
weep for your - selves, — your - selves - and your Kin - - - - der,

dim.

selbst, - euch selbst und eu - - - re _ Kin - - der,
selves, — your - selves, — your - selves - and your Kin - - - - der,

dim.

ü - ber euch selbst und eu - re _ Kin - - - - der,
weep for your - selves, — your - selves - and your Kin - - - - der,

90

ü - ber euch selbst, ü - ber euch selbst!
weep for your - selves, weep for your - selves!

ü - ber euch selbst, ü - ber euch selbst!
weep for your - selves, weep for your - selves!

ü - ber euch selbst, ü - ber euch selbst!
weep for your - selves, weep for your - selves!

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

13. Choral

Tenore I

Er nimmt auf sei - asten, die mich drük - ken bis zum Er - lie - gen
He leaves his hea - tures the griefs of mor - tals, to raise our fal - len

Tenore II

Er nimmt. ken die Lasten, die mich drük - ken bis zum Er - lie - gen
He leaves. - tals, en - dures the griefs of mor - tals, to raise our fal - len

Bass II

ly Rük - ken die Lasten, die mich drük - ken bis zum Er - lie - gen
leaves his heav'n - ly por - tals, en - dures the griefs of mor - tals, to raise our fal - len

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

6

schwer, er wird ein Fluch, da - ge - gen er - wirbt er mir den Se - gen, und o, wie gna-den-reich ist der!
 race; O love be - yond ex - press - ing, he gains for us a bless - ing, he saves us by re - deem-ing grace!

schwer, er wird ein Fluch, da - ge - gen er - wirbt er mir den Se - gen, und o, wie gna-den-reich ist der!
 race; O love be - yond ex - press - ing, he gains for us a bless - ing, he saves us by re - deem-ing grace!

schwer, er wird ein Fluch, da - ge - gen er - wirbt er mir den Se - gen, und o, wie gna-den-reich ist der!
 race; O love be - yond ex - press - ing, he gains for us a bless - ing, he saves us by re - deem-ing grace!

schwer, er wird ein Fluch, da - ge - gen er - wirbt er mir den Se - gen, und o, wie gna-den-reich ist der!
 race; O love be - yond ex - press - ing, he gains for us a bless - ing, he saves us by re - deem-ing grace!

13

Wo bist du Son-ne blie - ben, die Nacht hat dich ver - trie - ben, die
 When thou, O sun, art shroud - ed, by night or tem - pest cloud - ed, th

Wo bist du Son-ne blie - ben, die Nacht hat dich ver - t^b
 When thou, O sun, art shroud - ed, by night or tem - pest

Wo bist du Son-ne blie - ben, die Nacht hat
 When thou, O sun, art shroud - ed, by

19

hin, du Er - de - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.
 earth be dark a - dree - dree, if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

hir e - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.
 if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

du Er - den - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.
 earth be dark and drear - y, if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

POD

Carus-Verlag

Fahr' long

Fahr' though

N. ra

ong - er

Feind. Fahr' dart, though

Wacht, des Ta - ges Feind. Fahr'

rays no long - er dart, though

oud - ed, thy rays no long - er dart, though

ben, die Nacht, des Ta - ges Feind. Fahr'

cloud - ed, thy rays no long - er dart, though

hin, du Er - de - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.

earth be dark a - dree - dree, if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

hir e - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.

if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

du Er - den - son - ne, wenn Je - sus, mei - ne Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.

earth be dark and drear - y, if, Je - sus, thou art near - me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

Dieses Werk ist mit dem Kammerchor Stuttgart unter Frieder Bernius auf CD eingespielt (CV 83.105).